

ANY VII

NÚM. 298

BARCELONA 10 MAIG 1894.

# La Tomasa

SETMANARI CATALÀ

10 centims lo número



Ser d' un home ricb muller,  
festas freqüentá á desdi,  
gastá com sorra 'l diner  
y tení aprop un cusí...  
¡Qué deliciós te de ser!...

## CRÓNICA DE LA SETMANA



**J**A va tenir lloch la festa anual per la que aquella romàntica D.<sup>a</sup> Violant s' tornava boixa... ja los de las *as* y las *es* varen poder lluir lo seu garbo en l' art de las ratllas curtas y fins lo Sr. Aspiazu va obrir la sessió *en catalá*, entussiasmant als renaixensos que 's varen cuidá á reven-tarse las mans com si hagués sigut 'n Guimerá qui hagués dit una de aquellas *cosas* que sempre son bonas, bastant qne surtin de la boca del seu infalible.

Lo senyor Collell, que casi lo trovém ja massa gran pera ficarse en aquesta classe de lluytas propias dels *jovenel·los* de la primera volada, va llegir la seva poesía, que realment era acreedora del premi que li varen concedir, valentli una ovació que lo canonje-poeta va rebrer ab la serenitat del que està acostumat á ser admirat y aplaudit molts vegadas.

Lo guanyador de la envejada englantina Sr. Margall, va confiar la lectura de la seva composició al Sr. Blanch, que, com te un coll privilegiat pera fer aquesta tasca 's trova molt sovint en lo cas de fer de *trompeter* del Gay saber, ab gran contentament de l' auditori que pot ferse càrrec de lo que li llegeixen.

Entre que la poesía s' ho valía y que lo Sr. Blanch va llegirla be, se li concedí l' honor de la repetició.

Lo nostre aplauso al autor y al lector.

Lo Sr. Ubach y Vinyeta guanyá un accéssit al igual que lo Sr. Montanyola per sas composicions *La pubilla catalana* y *Lo tambor de Sampedor*.

La viola d' or y argent, com casi de costüm, no va ser adjudicada, errantla d' un punt los Srs. Colom y Bart. Nosaltres l' hauriam donada á un dels dos, ó la mitat á cada hú, per alló de: á la millor poesía etc. pero... cada hú, per 'llí hont l' enfila.

Després dels premis de cajón van otorgarsen d' *extrajudiciais* pescantne dos lo Sr. Ramón, altre lo Sr. Bover, altre lo Sr. Escriví y un accéssit lo Sr. Pont, y acabat amén Jesús.

Després del auto de sé ab lo paper carbassejat, lo senyor Banye va despedir al públich que 's moría de ganas d' anar á pendre la fresca, ab un bonich discurs de gracies qu' encara que valía, la gent desitjava que s' acabés aviat.

Per fi tocá la musica  
un pas doble molt ayrós,  
y per tocá alguna cosa  
també jo vaig tocá 'l dos.

Y hasta l' altre any si 'n Moret ho vol, y lo govern 'ns deixa forsas pera caminar y los poetas poden alimentarse pera coordinar ideas y trasmetrelas en la tradicional festa que jo ja l' hauria deixada á recó fa temps ab perdó dels aficionats.

\*\*

Ja han arrivat! Ja son aquí... Pero quants y quants al mitj del fandango devían exclamar: *Si de esta escapo y no muero...* y 'n varen escapar que ja 'n poden dar gracies á Deu y á las onades que no devían dur maliça.

Jo, creguin, que al sapiguer que io *Bellver* havia pogut agafar port, vaig tenirne una verdadera satisfacció; puig á pesar de no ser amich d' aquestas manifestacions en gros, respecto la voluntat de cadascú perque fassi de la seva capa... una americana ó un chaqué.

Lo bisbe de Lugo, un dels tripulants del vapor citat, no va entretenir-se gens á Barcelona sino que va agafar los trastets y cap á la seva diòcesis salta gent; allí tot lo que li ha passat ho contarà á sa tía ó als parents mes pròxims, y lo qu' es á bordo á menjar galetes soch d' opinió que trigará á tornarhi.

Jo faria lo mateix.

ESTUDIANT.

## ¡ A Saragossa ! (1)

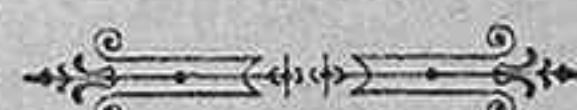
**I**JA lo tren preparat nos espera!  
ja 'ns avisa que aném tots pujant,  
    /puig ja es hora!  
    /que ningú quedí gens endarrera!  
    /puig ja es hora  
de marxar tots plegats, boy cantant!

—  
    /Al tren que ja es hora!  
    janemhi, companys!  
    no fem mes demora  
que ans de poch ja veurém monts y estanys;  
    janemhi ja cs hora!  
de fer la festa com altres anys.

—  
    /Via enfora d' estació,  
    no parém fins á Aragó.  
L' estandart onejém  
d' eix exèrcit de pau  
qu' en Clavé fundá un jora  
d' honrats fills del travall.  
A Saragossa aném  
per fer un festival  
y ab orgull cantarém  
entre 'ls saragossans.

—  
    /Apa! qu' ells nos esperan!  
    /japa, endevant!  
y ab goig dems' un saludo  
ben fraternal.

M. GARDÓ FERRER



(1) Escrit expresament pels coristas de l' *Associació dels coros de Clavé* qu' anirán á fer un festival, y pugan cantarho ab la música de la tercera part de *Los Nets pels Almogavers*.

## CURIOSITATS

## Las corridas de Toros



**L**o origen de las corridas de toros ha sigut causa de variadas discussions, dant per resultat que, en vritat, s'ignora completament, tanta es la diversitat d'opinions qu' existeixen referent á questa festa nacional espanyola.

A pesar de tot y dat lo nom de *Taurilia*, joch en us entre los antichs romans, be podría ser que las nostres corridas de toros haguessin tingut lo seu principi en aquesta festa de l'antiga Roma.

En cambi diu D. Nicolau Fernández de Moratin que las festas de toros no son d'origen romá á no ser qu'estigan tan desfiguradas que ni relació tingan ab las lluytas del Circo, hont mes punts de contacte hi tenian las lluytas dels caimans burlats per gladiadors ab tanta destresa com ho son los nostres toros per los toreros de mes fama.

Altres historiadors opinan que las corridas de toros sou d'origen musulman aprofitant per aquestas festas los antichs circos romans de Córdoba, Sevilla, Tarragona y altres punts quals runas encara poden admirarse en algunas d'aquestas poblacions.

De tots modos, no hi ha duplie que en temps de la dominació árabe va ser quan va comensar á pendrer la festa lo verdader caràcter que avuy conserva, sent lo mateix Diaz de Vivar (*El Cid*) qui va compartir mes d'una vegada ab los caballers moros l'honor de llansejar los toros mes braus del realme, sent l'admiració del mateix monarca.

Lo llicenciat Francisco de Cepeda, en sa *Resumpta històrial de Espanya*, afirma que al any 1100's varen correr toros públichs, espectacle sol en Espanya.

S'varen correr toros també en León, quan lo rey D. Alfons VIII va casar á sa filla D.<sup>a</sup> Urraca ab lo rey D. Garcia de Navarra.

En o regnat de Juan II van comensar las corridas de toros á pendrer la típica fisconomia qu'avuy tenen, comensantse á construir la antiga plassa de Madrid sent los juheus los primers arrendataris (empressaris) d'ella.

En temps de Carlos V va pendrer la festa tal auge que lo mateix emperador á pesar de ser extranger va matar un toro d'una llansada en la plassa de Valladolid en celebritat del naixement del seu fill Felip II.

Fernando Pizarro, lo conquistador del Perú va ser un torero notable y lo rey D. Sebastiá tenia fama de rejoneador dels de mellor temple.

Felip IV va matar gran nombre de toros ja ab llansa ja ab estoch, arrivant á tant l'afició, que Gaspar Bonifay del hábit de Santiago va imprimir unes *reglas de torear*, Luis de Trajo de la ordre de Santiago las *Obligaciones y duelo* d'aquest exercissi, y Juan de Valencia una obra titulada *Advertencias para torear*.

Aquestas lidiás en aquella època eran solament propias de nobles y caballers y s'conta d'alguns, moros y cristians, que d'un mandoble tallavan en rodó lo cap de la fera á carrera estesa.

Entre los que mes se distingiren en aquestas lluytas, l'*Historia* ns ha dat á coneixer á Muza, Malique, Alabéz y Gazul. Entre los cristians parla Quevedo de Cea, Velada y Vellamor, lo duch de Maqueda, Bonifay, Cantillana, Ozeta, Zárate, Sártago, Riaño, lo comte de Villamediana etc., y altres.

En temps de Felip V va arrivar un periodo gran de decadencia, puig aquest monarca era poch amant de la festa nacional y lo que fins á 1700 havia sigut patrimoni exclusiu de las classes elevadas, va passar al quart estat ab armas y bagatges.

Las primeras cuadrillas de toreros varen formarse en Andalucía y Navarra ab collas abigarradas, recorrent pobles y caseríos fins á internarse á França y á Italia ahont duenthi mes valor qu'art ocasionava moltes víctimas.

Sense la gran afició del poble espanyol, la repugnancia de Felip V per aquesta festa, l'hauria acabada completament.

Dels toreros moderns han sobrestitut Francisco Romero de Ronda, Joaquín Rodríguez (Costillares) Juan Romero, Pedro Romero, *Pepe-Hillo* y Montes.

PEPET DEL HORT.

## Aperturas de Registre

Lo dilluns passat va fer lo primer viatje de circumvalació lo nou y brillant vapor *El Heraldo de Barcelona*, capitá A. de Arcos ab un cargament escullit qu'honra á la casa consignataria.

Fará viatjes diaris desde l'escollera del carrer de l'Unió N.<sup>o</sup> 30, y zarpará á entrada de fosch tant si està la mar en calma com si bufa lo ciclón mes terrible.

Dará abones de passatje á 1 pessetas al mes en Barcelona, 4 lo trimestre en Provincias, y á 9 y á 8 per lo que i respecta á Ultramar y al Extranger.

De modo y de manera que qui no s'hi embai qui serà que no te sanch marina en sas venas.

## Epigrams àtichs

A MOS AMICHS GRAU Y RUSSINYOL

**E**STAVAN en un café jugant al tuti dos joves, y á n'allí donavan proves que l'sabian jugar bé. La sort ab son tripioch, sols á un d'ells favorexía y l'altre sempre perdía encar' que tingués bon joch. Lo pagano, un cop, tingué bon joch, pensantse guanyá, més l'altre 'l desesperá puig que tuti li va fé'. Aquell alsantse d'un bot va dir:—No 'm deixas fer basa.—y l'company digué ab catxassa:—Y aixó que t'ho toco tot!...

JOSEPH PUJ-DAS.

CARAMBOLAS



—Ay... Mal llamp te mati!  
—Qué fa aquest boij!..

LA TOMASA

MEDITACIÓ



—Qu' es estrany que 'ls Pares de família  
'ns deixin tant temps en repòs...

# N' hi ha per morirse d' angunia!



OT aixó dels auguris tan adversos com favorables son una falornia neta y pelada. Ni la sal que impensadament se llença, ni l' cristall que involuntàriament se trenca, ni l' oli que 's vessa, porta desgracia; ni la visita d' una papallona, ni l' tacarse de vi, es sort. Aixó no son mes quies supersticions, *infundis* com deyan en l' Edat mitja.

No obstant, aquesta creencia està tan arrraigada que hi ha home que per matar un gat negre á las doze de la nit en lo bell mitj de dos camins creuhats, fora capás d' abandonar á qualsevol individuo de la família que s' estés morint.

Tota ma vida he sentit dir que quan se llença un misto encés y al caure en terra no s' apaga es indici vehement de que á la persona te que sobrevenirli una sort metàlica d' un duro per amunt.

No ho creguin. En la meva pràctica de fumador calculin si n' he llençat de mistos encesos! y he vist que 'ls duros continuan sent duros y ben duros.. de pelar.

¡No 's troben tan facilment los duros!

Un dia—y ara ja entro en materia del cas que vull contarlos—en una casa que jo visito diariament en las llargas temporadas que passo á Barcelona, á quals conténtulis aprecio de veras, estavam enrahonant de aqueixas opiniôns ó creencias vulgars referents als auguris, especialment dels grills (grills cantants y soñants) que 's diu que portan bona sombra.

—La inesperada aparició d' un grill —deya un conténtuli—sense que ningú l' presenti, anuncia, segons se diu, alguna fortuna sobtada.

En aquesta conversació estavam quan repentinament se personó un elegant gomós del interessantíssim ram dels grills.

Primerament oírem unes notes soltas, confosas y estiradas, de manera que semblava que la quia d' una nota arrastrava l' cap de l' altra (suposant que 'n tinguin de cap y qua).

Confundirem, ho confesso ab rubor per la meva part, aquells sonidos atiplats ab los que produheix un instrument natural, y esclatá una gran riallada.

Se repetiren las notas; aquestas passaren á formar escalas perfectas.

—¡Un grill!—eselamarem á coro los allí reunits.

—Es aquí—digué un ficant la mà en un recó fosch que hi havia una gata que gatusava, treyent violentament la mà tota esgarrapada.

—No; aquí—contestá un altre ficant la mà, sense donarsen compte, dintre d' un jerro d' olivas, treyentla tota enllotada.

Per fi guiate pel sonido tropessarem ab lo professor.

Efectivament, era un tenor ab alas y negre com la seda... negra. Anava primorosament vestit d' abat, ab la seva calsa curta, la seva ben ajustada casaqueta... Tot li queya ni pintat. ¡Qu' era hermos!

—¡Bon auguri!—digué aquell del llot.

—Demá mateix 'm casol!—observá l' mes lleig de tots.

—Jo, avuy,—respongué un altre que no veia al mon mes espina que l' tenir de tractar ab sogras.

Mes jo, liberal per essència, que sempre m' ha fet

por pender nou estat, puig entenç que equival lo casar-se á renunciar á la dolsa independència solteriana y reclamo una condecoració y patent d' invenció per haver inventat la paraula subratllada, perque l' entrar en matrimoni es donar llibertat á la dona á cambi de la esclavitut que cobra l' home; y mes positivista que 'ls demés companys, vaig cridar:

—¡Rés de casoris; juguém á la loteria!

Aquesta proposició que la cregueren màgica, fou secundada ab verdader entusiasme pels companys, com en los dramas y tragedias denominadas "d' època" pels actors, tant que ni vaig tenir necessitat de defensarla.

—Santa paraula! Juguém!—eridá unánim l' acompanyament.

—Lo primer que s' ha de fer—digué l' de mejor edat—es procurar per la dispeça del grill; convé tracar-lo bé; y després comprá un bitllet de la loteria nacional.

Tots plegats digueren com si 's tractés d' una conspiració: —¡Gran idea!!...

Ab tan plausible motiu de l' aparició del profeta lotèrich-musical no faltá qui comensá un panegírich del bufó y vivaratxo insecte, assegurant que l' home, abans de serho, havia sigut grill. Qui aixó deya era un aixerit estudiant molt fort d' història natural.

—Tan poderosa y arrraigada es la creencia, amichs meus, que l' vulgo conserva del elegant y artista insekte—continuá dihent l' orador—que quan se vol indicar que una persona es acaudalada se sol dir: "es mes rich que l' grill."

Y aquest eloquentissim discurs, acompañat d' un luxo de mímica, lo deya posat de peus sobre una cadira que 'ns deixá á tots boca-badats.

Donchs comprarem lo bitllet.

Jo vaig somniar aquella nit que tenia l' llit parat dintre d' una grillera y que dormia rodejat de carinyosos grills.

—Estiguéu quiets—deya jo á aquells animalets que m' acariciavan—y calleu, que 'm teniu marejat. Demá ó demá passat quan cobri la grossa, ja us convidaré á un baquet... d' escarola.

Y ells repetían aquell agradable concert de rich, rich, riüich... ¡Ay, m' enamoravan!

Vingué l' dia del sorteig; perque 'ls días arriban.

¡Quinas horas tan angustiosas las que transcorren en la incertesa!

—¡Potser s' haurá equivocat de casa aquell grill!—pensava jo.—¡Potser es un escarbat disfressat de grill!

—Pero no—'m contestava á mí mateix—es grill y ben grill y que perteneix al art lírich-sério d' òpera italiana, perque quan canta no se li comprén la lletra.

—¡¡La loteria del Toreo!! ||| Los premis majors de la loteriaaa!!!

Aquest crit, esperat com lo maná del Cel, llençat, y repetit per aqueixos infatigables grills de publicitat, aqueixos laboriosos industrials y conseqüents venedors de periódichs; aquest crit, deya, se 'm fica en los oïdos, com una furona 's ficaria dintre una lluriguera buscant un conill.

Vaig comprar un exemplar de la llista; vaig buscar ab anhel lo número del nostre billet... y ¡altra feyna hi havia que esser allí! ¡y tants números que hi havia!

Vaig pensar assassinar al grill; pero 'm contingué la idea de la responsabilitat judicial.

L' amo del insecte 's presentá á demanarlo, y nosaltres reclamarem danys y perjudicis després d' explicar li lo ocurregut.

¡Qué! — digue mirantnos de fit á fit — ¿Vostés están ab aixó dels grills? Homes, si es una *grilla*.

No salíem si volia dir que l' insecte era famella, ó que la creencia es una gofia.

Si es aixó últim declaro ingenuament que no 'm sab greu que siga una mentida; lo que va molestar me de veras va ser no haver tret la rifa ¿ho volen creurer?

N. BAS SOCÍAS.

## iBONA NIT!

**M**ALVINATJE 'l mon dolent!  
Gasto resmas de papé,  
y no puch espresar bé  
lo que tinch al pensament.  
Escrich un vers; está mal.  
L' esborro; n' escrich deu mes  
per esborrarlos y res;  
altra cop tot queda igual.  
Me tanco sol al quartet  
com si m' apartés del mon;  
me pessigo 'l nas y 'l front  
com si 'm toqués del bolet;  
pero ca... es tontería;  
puig la musa 'm deixa sol  
y 'm trobo fet un mussol  
lluytant ab la poesia.  
Jo prou busco ab frenesi  
los consonants malehits...  
¡Si sabian quantas nits  
fa que no hi pogut dormí!

Pero veig que ja he surtit  
ab la meva. Tot té si;  
lectors, me 'n vaig á dormí,  
y que tinguin bona nit.

LLUIS SALVADOR

## DITS Y FETS

*Tu bien es mi contento  
Tu mal mi mayor sufrir,  
¿Que 't creus? Si qu' ets ben tonta,  
La ploma fa 'l que li dich.*

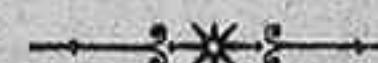
*Desempedraré la calle  
Y la cubriré de arena,  
Tal com se fa pels malalts  
Per quan tú passis, Marieta!*

*Que amor busquen tus ojos  
No es cosa extraña,  
Mes no es fácil que 'l trobis,  
Que hi tens lleganyas!*

*No esperes que una mudanza  
me dé la tranquilidad,  
Que me l' ha dada ton pare  
ab los dròps que m' ha ciavat.*

SOLRAC ITRAM

## SOMNI



*Hojas del arbol caidas...*

**D**EL Clot al Poble Sec—no dich mentidas—de Gracia fins al Moll, no 's trovaria pas—m' hi jugo 'i coll—un jove que tingués tant ben reunidas com jo, las qualitats per' fer molt giro de carinyo á n' el sexo dit *hermós...* (Tot lo dia *jay!* havia de fer l' ós per poguer dar l' abast—mal m' está 'l dirho).

Carregat d' il·lusións  
y sense mal-de-caps, solter, vivia  
molt tranquil, molt felís, y á més, tenia  
lo que 's diu *relacions*  
ab una moreneta  
tan senzilla, tan fina y senyoreta,  
qu' era alló, «cor que vols, cor que desitjas». (Val á dirho; l' amor anava á mitjas).

La vida no era mes—parlant per mí—que una vinya, (no sempre es un jardí) una vinya ó un hort, no m' hi faig fort: vull dir qu' era un solter de massa sort. (Tant si es la vida un hort, com una vinya. la gran cosa es fer veure—qui s' enginya—que sempre 'n ve de! hort).

Escribint molts *conatos* de comedias  
y llegint pochs saynetes y tragedias  
matava 'ls moments d' oci, sabent viure... (Sino que—per deber—aquí haig de dir que d' ensà que soch home, á mí, l' escriure m' ha fet perdre 'l llegir).

Empró, no divaguém y aném al cas:  
promés ab una nena molt remaca  
y no faltantme un *nap* á la butxaca,  
jo no envejava pas  
ni la fortuna inmensa de 'n Comillas,  
ni 'l talent del insigne Echegaray.  
(Tenia molia terra á las Antillas...  
Vull dirvos que... á mí ray!)

Aixó y tenir 'n per vendre 'n—de salut—  
lliure y enamorat,  
als vinticinch anyets—la milló edat—  
'm volava talment la joventut.

De la Llibertat veyá 'l pas obert  
y envers la Llibertat m' encaminava...  
quan desclucant 'ls ulls, quedant despert,  
vaig comprender jinfelis! que somniava.

Allargo 'l bras... y toco 'l de la dona;  
estiro 'l peu... y toco 'l del *marrech...*  
Llavoras 'm recordo (aquesta es bona!)  
que ja feya un parell de anyets (ja ho crech!)  
que per' fer com 'ls altres, perque sí,  
vaig carregar la creu (<sup>1</sup>) dintre del Pí.

(Después d' haver somniat lo qu' he somniat,  
un somni també 'm sembla 'l ser casat.

J. BARBANY.

<sup>1</sup> Del Matrimoni.



Guixos, cromos, algún sant, orga, sermones y gometa:  
tot plegat una pesseta...  
Sanores llavarin entrant!



## LICEO

Lo benefici de la simpática triple cómica Sra. Magnani se vegé favorescut de escullida concurrencia que l'aplaudió calorosament en lo trascurs de la representació de *Le campane di Corneville*, que com es ja sabut hi ratlla á envejable altura.

En un dels intermedis cantá lo preciós vals de Ardití *L'Ardita*, mereixent los honors de la repetició per lo magistralment que lo cantá.

La nit del benefici de la primera batllarina Sra. Sozo 's vegé sumament concorregut y la beneficiada fou objecte d'una ovació en lo passatems ballable, titulat: *Sozo-vals*, qu'executá en un dels intermedis acompañada de 8 batllarinas y del Sr. Borri.

Fou obsequiada ab un sens nombre de regalos y flors.

La nova opereta *La principessa di Trebisonda* obtingué un èxit notable tant per las escenas cómicas com per lo alegre de sa música, que ni un sol número deixa la marca de fàbrica del célebre Offembach.

En lo desempenyo s'hi lluhiren las Sras. Magnani, Balletti y Romano y los Srs. Urbano, Fari y Gordini.

Acabadas las funcions ab que estava contractada la companyia Palombi, avuy inaugura una serie de 8, la célebre artista francesa Mme. Montbauzon, ab las mes celebradas creacions, proposantse no repetirne cap, á fi de donar tota la varietat possible.

## NOVETATS

Suposém que la Empresa d'aquest teatro al contractar la «maravella del sige XIX» ó sia la *orquesta de perros*, ho feu solsament per referencia ó mes ben dit per los elogis de la *imparcial* prempsa madrilenya; puig á haver fet las gestions de contracta ab verdader coneixement de causa, creyém hauria aplassat lo debut de tan famosa orquesta (sic) pera'l dia 27 de Decembre, festa dels Sants Ignoscents màrtirs.

Lo pùblic aixís ho comprengué y la miltor demostració que feu al célebre Levater's, l'amo y senyor de la orquesta, sigué un solemne mutis, si be alguns entussiastas li propinaren uns quants xiulets.

## ROMEA

En lo número passat deixarem de consignar per olvit, l'estreno de la pessa *Lo marit de la difunta* efectuat la nit del 28 d'Abril pròxim passat.

Dita obreta, primera producció escénica del Sr. Figueras Ribot, revela felissas disposicions pel teatro, puig uneix á una irama sólida, xistes en abundancia, ressentintse no obstant, de la vaguetat en la pintura de caracters, defecte que sens dubte esmenará lo Sr. Figueras en obras ulteriors.

Lo próxim dilluns de Pasqua es lo destinat á la clausura d'aquest teatro que fa días porta una vida lânguida á no poguer mes.

Los beneficis tocan també á lo seu terme y per consequencia la ratxa d'estrenos qu'han semblat no arrivar-hi á temps.

Fins l'any que ve, si Deu ho vol.

## TIVOLI

Te fama la companyia Elias, de ser la primera en Espanya en lo genero cómich-lírich, tant per las verdaderas notabilitats ab que conta com per ser la única que està montada ab la mateixa forma que las mes reputadas estrangeras, ja que de sa propietat pescheix repertori, decorat, trajos, atrés etc., etc, pero per acabar de clavar lo sello de única en Espanya li faltava dedicarse al género dramàtic y ab las audicions donadrs de *Marina* y últimament de *La Tempestad* ha lograt ferse comparable ab son desempenyo á la del Sr. Berges y en sa época de estreno. Tanta es la maestria ab que executaren las parts respectivas las senyoretas Riutort y Pretel y Srs. Pinedo, Alcántara, Banquells y Gamero, que notablement dirigits per lo reputat mestre Sr. Pérez Cabrero, lograren continuas ovacions en totes las pessas de tan inspirada obra lírica.

Pera dissapte definitivament se prepara lo re-estreno de *Girofle-Giroflà* celebrada opereta de Lecocq y que sabem se está ensajant ab tota escrupulositat, per lo que preveyém un altre triunfo per la Empresa y per la companyia.

## UN CÓMIC RETIRAT.

Remej per fer venir son  
SÒNET

**D**ESDE la gent pobreta á la gent d'upa tothom quan lo repós per si ho demana, procura ben dormir, que es costum sana y així 'l neguit del cos se desocupa.

Mes es cosa que á molts los preocupa poguer dormir un ratet de bona gana á voltas perque passi la *galvana*, que un agafa ab la feyna que s'ocupa.

Pero jo, á qui al mon se desespera de no poguer dormir, franch li diré que tinch fet un remey molt bò y bonich.

D'efecte segurissim, de manera que qui vulga dormir .. sols té de fé... llegí un rato los versos que jo escrich.

F. AROLAS BALAGUER

## SERVIUS

Monólech en prosa original

DE

D. J. VIDAL Y JUMBERT

**Preu: 2 Rals**

ELLS Y ELLAS



—D. Joan, no 'm toqui ab 'l peu,  
que la seva dona ho veu.

—Soch casada... senyor Prats!  
—Jo també... estém empatats.

# ADMIRACIÓ



A las simpáticas senyoretas: EUDALDA, SARA, MARÍA, TRESETA, LOLA, PIETAT, MARGARIDA y CONXA.



**S**ERAFINS que m' escolteu,  
estrelles de dia y nit  
que lo meu cor afflit  
ab pessigollas guieu;  
us admiro, va formal,  
d' ensà qu' us miro tan monas  
creyeu, passo unes estonas!...  
que sembla qu' estich malalt.

No menjo, (sols quan tinch gana)  
si dormo, no 'm fa profit,  
perque us somnio á la nit  
y lo cor meu... us demana.

Creyeume, m' en veig un cove  
perque us estimo ab excés...  
m' agradan molt y molt mes  
que l'home mes guapo y jove.

Per mí, tendres colometas,  
sousàngels, no sou personas,  
y u trovo casi mes bonas  
qu' un plat de bou ab monjetas.

Quan us miro fit á fit,  
aixís, de frente, com are,  
me sento... ay!... ay la mare!  
un malestar, un neguit...

que comensant á suar  
y á sentir fret y caló...  
ay... m' agafa un tremoló  
que fins me tinch d' abrigar.

Y á n' aquí no passa aixó  
tinguent aixís al devant  
á unas nenas tan... tan... tan...  
vaja qu' ho tenen tot bò.

Mireu sols quin be de Deu!  
quins ullots! quina boqueta!  
quin cos!.. y quina maneta!  
quins cabells! quins dits! quin peu!

Tot aixó que he dit, no sé  
si es capás fins de matar...  
ho podrían preguntar  
á 'ls homes qu' heu fet mal bé.

Al veureus aixís tan monas,  
mes macas... qu' un que jo sé,  
me sembla que no pot sé  
que las sogras siguin donas.

Al veureus tan sandungueras  
ab aquest cos tan flexible,  
francament, sembla impossible  
que pogueu ser trapasseras...

Pera posar punt, diré  
qu' es tant lo que jo us admiro,  
tant per vosaltres sospiro,  
tant, tant... ay no sé qué 'm vé!

Deya que tant m' agradeu,  
si es de dia com de nit,  
avuy, dema, desseguit,  
tan si plou com si cau neu,

sigui viu ó sigui mort  
estich sempre dispositat  
si hu pregueu ben demanat  
á feus qualsevol favor.

P. COLOMER.

## BIBLIOGRAFIA

Durant la passada setmana hem rebut las següents  
obras:

*La serp de la Gelosia*, drama en 3 actes y en vers, ori-  
ginal de Pere Reig y Fiol, estrenat ab brillant èxit en  
lo Teatro Catalá (Romea), la nit del 3 Abril passat.

*Lo triunf de la veritat*, drama en 1 acte y en vers,  
original de Jaume Espunya Ribot, estrenat ab bon èxit  
en lo teatre del Centre de Ebanistas de Barcelona en  
lo mes de Octubre de 1884.

*Madre mia!* monòlech dramàtic en vers, original de  
Alejandro Bocio Hernaez, estrenat ab èxit en lo Teatro  
Catalá (Romea) la nit del 16 Mars passat.

*Ella y Ell en lo Parch*, passatemps curt, que de curt  
no passa, com anomena son autor, D. Pere Reig y Fiol,  
estrenat ab èxit en la nit del 16 Abril últim.

*Lliris d' aygua*, aplech de poesias amorosas, original  
de nostre distingit colaborador Valentí Carné (Un A.  
Vendrellench), en que un cop mes fa gala de sa prodi-  
giosa fecunditat.

*Servius*, monòlech en prosa original de J. Vidal y Jum-  
bert, estrenat ab brillantissim èxit en lo teatro del Cen-  
tre catòlic de Granollers, y qual lectura 'ns ha im-  
presionat favorablement, puig lo seu autor demostra  
ademés de grans cualitats d' autor dramàtic, ser un  
gran coneixedor de la època romana.

A tots sos autors respectius los remerciem l' envio, y  
de pas recomaném ditas obras á nostres apreciables  
lectors.

## Campanadas

Dilluns pròxim segon dia de Pasqua, tindrà lloc en lo  
teatre del Tívoli la inauguració dels concerts matinals per  
la tan llorejada societat coral *Euterpe de Clavé* ab escullidíssim  
programa.

Celebrarem que en lo present any, logri la mateixa hon-  
ra y profit de temporades anteriors y que alcansin al mateix  
temps satisfactori èxit las pessas novas que sabém tenen en  
estudi.

Nostre estimat redactor D. A. Guasch Tombas ha rebut  
del eminent autor francés D. Alexandre Bisson, autorisació  
exclusiva pera traduir als idiomas catalá y castellá la pre-  
ciosa comèdia *La famille Pont-Biquet*, quina versió al italià  
va darnos últimament á coneixe l' insigne Novelli, recullint  
merescuts aplausos.

Lo dilluns últim sufri una dolorosa operació quirúrgica  
lo nostre amich D. Francesch Aurigemma que continua  
en estat grave en lo llit del dolor.

Los sabis doctors Srs. Ferreras y Nonell varen donar un'  
altra mostra del seu saber en la ciència que cultivan.

En va es dir que desitjém un prompte alivio al Sr. Auri-  
gemma que tantas simpatías conta en la societat barcelo-  
nesa.

L' autor del assassinat del carrer de 'n Petritxol es un  
jove de 24 anys y d' ofici sabater

Lo gremi de sabaters es desgraciat en la estadística cri-  
minal.

Los passatgers del vapor *Bellver* van arrivar com gallinas  
mullades jurant y perjurant alguns d' ells que no tornaran  
mai mes á embarcarse.

Millor dirian: á no deixarse embarcar ó embaucar.

En la Merceria del Sr. Juliá, carrer Conde del Asalto, 24 y en lo kiosco de Tasso, Rambla de las Flors, se segueixen venent ab gran èxit las fotografias mágicas que tant están cridant l' atenció del públic.

Las corridas de toros ab que s' ha inaugurat la Plassa de Figueras va ser rica en peripecias; dos ó tres diestros descalabrats y un susto mayúscul per haverse proposat un toro á pendre assiento en lo tendido com qualsevol altre espectador.

Ditxosa festa nacional!...

La distingida societat Alianza de Sant Martí de Provensals va posar lo diumenge en escena *Lo mas perdut y Castor y Polux* magnificament desempenyat tot per los sécis de dit centro.

Pera diumenge després de Pasqua prepara la representació de la comèdia *Tenorios* del nostre director.

La Societat Ermette Novelli donà la funció pròxima passada posant en escena *El Arcediano de San Gil*, en qual desempenyo lluhiren sas bonas facultats artísticas los senyors Barbosa, Regés (T.), Obea y Regés (A.), secundats per la senyoreta Conxa P. Riutort.

Com á fi de festa va posarse *Un cop de telas* desempenyat magistralment per la Sra. Riutort y lo Sr. Laguna.

Nostre aplauso á tots.

*Nunca es tarde cuando llega... si llega.*

Los expositors espanyols de Chicago han rebut la notícia de que á la fi rebrán los objectes de la seva pertinença. Així al menos ho ha telegrafiat lo parent de Colón.

¿Ja arribarà tot sencer?

*Vingan tiberis y fora!*

Lo diumenge tingué lloch un tech en honor de la Comisió de la Diputació provincial que va aná á Madrit per lo de marras.

Al mateix temps y en lo propi restaurant, qu' era 'l de Fransa, tenia lloch la fartonera tradicional en honor dels poetas premiats en los Jochs Florals.

*¡Atissa!* y després diuhen que á Espanya aném malament *Embusteros!*

Llegím que en Sabadell s' estan fent los preparatius pera la fundació de una societat recreativa, qual ideal serà la música y en especialitat la *di cámara*.

*Música di cámara?*

Ja sé á qui contractarán.

Los gossos de Mr. Levater's.

Hasta avuy no hem trovat al fondo del *buzón* una invitació pera assistir al benefici de D. Pere Terrés que va tenir lloch en lo Teatro de «La luz del porvenir» lo 28 del próxim passat Abril.

De tots modos remerciem la galantería y de pas fem constar que tant la comèdia *Tenorios* del nostre director com *El Incògnito* sarsuela dels Srs. Marquet y Vilalta sabém que van conseguir una interpretació magistral.

En lo Certamen literari organiat per la Societat coral «Erato» de Figueras, ha obtingut un premi y un accésit lo nostre amich y colaborador D. Joan Gimferrer. També ha lograt un altre premi nostre distingit collaborador J. Tarré y R.

A abdós poetas los felicitém coralment.

## ACUDIT

Una sócia de *carrera* de l' última classe, va deixar com nou á un pobre cabó de brigada.

Quan va estar bo, va trovarla y la va recriminar de mala manera, á lo que va respondreli, l' horissonal: —*—Donchs qué volfas per dugas pessetas?*

## PER QUI PORTI MES PRESSA

DE

D. JOSEPH AMAT

**D**EL montón de comedias en un acte estrenadas en Romea ab una rapidés boija, hi ha que treurer *Per qui porti mes pressa* del reputat autor figuerench qui donaria días de gloria á l' escena catalana si fos menos calmós en *deixarse veurer* de las musas regionals.

Té la obreta un argument senzill, ben filat, ab llenguatge literari qu' accredita una vegada mes la ploma del autor de *Ferma Despoli Forçada*.

L' execució resultá inmillorable y l' autor fou cridat á las taules.

## Telegramas

«Del nostre cable particular»

Orleans, 9—8 matí.—Han comensat las festas en honor de Jo-Ana Larch. Lo coro de la *Palidonia* está ensajant la gran cantata á veus solas: *Quan fou mort lo combregaren*.

B. BUNYOL.

París, 9—9 idem.—Lo dia 10 del corrent, 73 aniversari de la mort de Napoleón I, van ser depositadas molts coronas al peu de la columna *Vendome*.

No n' hi havia cap ab los noms de Bruch, Bailén y altres.

Va ser un descuyt.

Corunya, 9.—10 idem.—S' prenen grans midas sanitarias, no deixant desembarcar á ningú sense fer quarentena, exceptuant á determinades persones.

L. I. DEL EMBUT.

Madrit 9.—11 idem.—Grans banquets!

Cádiz 9.—12 idem.—Grans tiberis.... y gana.

Restaurant de Fransa 9.—1 tarde.—*¡Tiberis dobles!* Provincials y Renaixensos.

## CORRESPONDENCIA

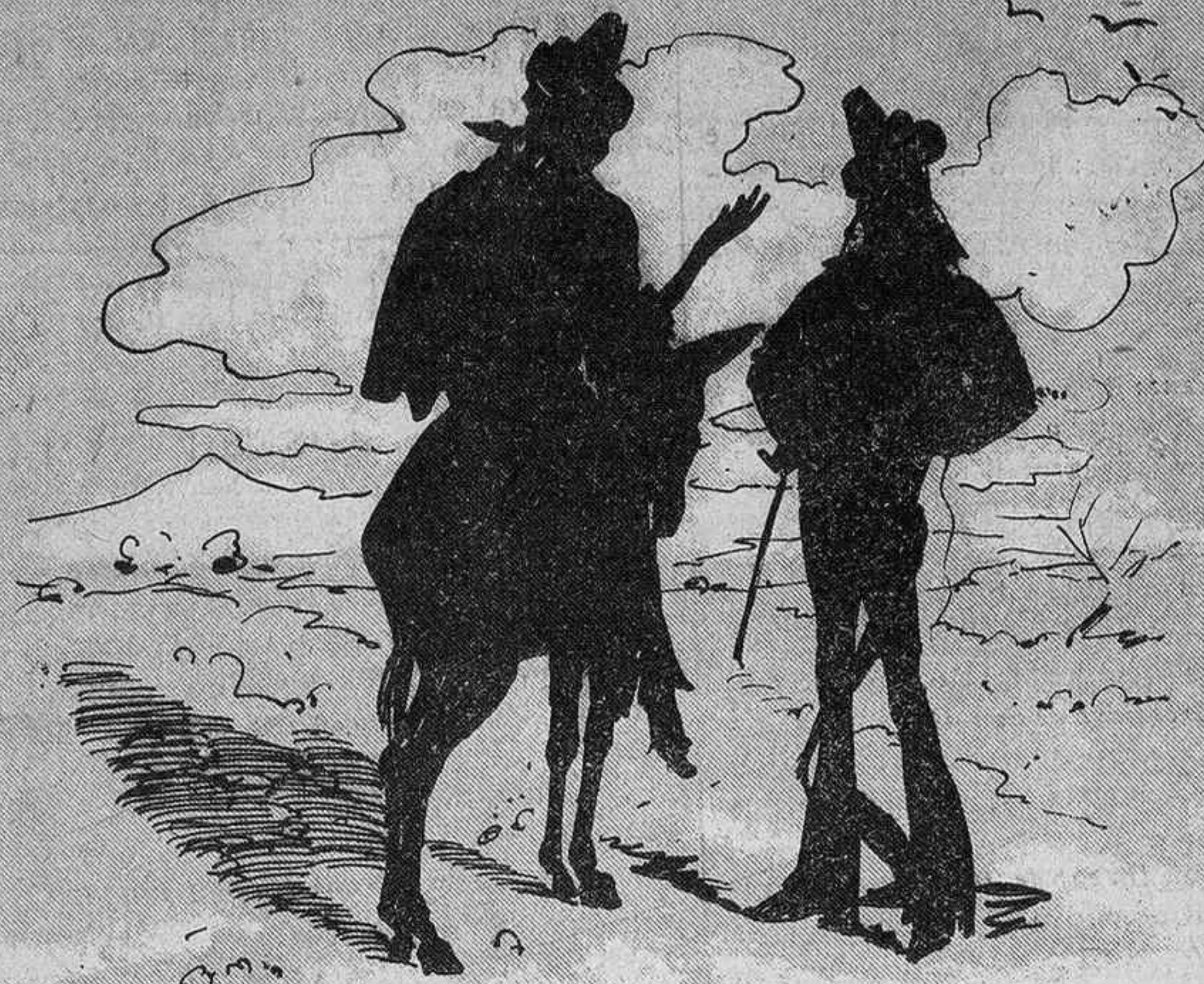
Publicarém lo remés per: Joan Roca, Tarragona, Angel Salabert, Joseph Escachs, Isidro Graells, Pepet Miró.

Alguna cosa de: J. Miralles.

Sr. Bonavía: Pera fer ab acert y sense que ningú s' osengui la descripció de retratos, se fa necessari sia fet de ploma notable y reputada.

Joan del Portalet: ¿Que no te mitxa cana pera medir los versos?

Tot lo demés, que no es poch, es bò... per tirarho al soch.



Quan 's veu aquesta gent,  
senyal de pluja ó de vent.

**SECCIÓ DE TRENCA-CLOSCAS.**

**XARADA**

Primera al revés  
un mineral es.  
es membre segona  
que té la persona.  
Si no ho has trovat  
lo Tot es ciutat.

V. REPUBLICÀ.

**TRENCA-CAPS**

T. goma de ral

Formar ab aquestas lletres lo titul  
d' un aplaudit drama català.

J. ESCOLÍ

**INTRÍNGULIS**

Buscar un nom que anantli treyent  
una lletra per darrera dongui 'ls se-  
guents resultats: 1: En las fatxadas n'  
hi han; 2: Per tancar se necessita; 3:  
En Barcelona n' hi ha; 4: Preposició  
castellana; 5: Riu d' Italia; 6: Xifra  
romana.

UN ALEGRE.

**GEROGLIFICH**

X  
A I G I I S  
R A P  
I D I L O L O  
R I I S

JOAN DEL PORTALET.

**SOLUCIONS**

A LO INSERTAT EN LO NÚMERO 297

Xarada.—A-ro-ma.

Trenca-caps.—San Llorens dels Pi-  
teus.

Rombo.—

T	
B O T	
B O R I A	
T O R D E R A	
T I E T A	
A R A	

Geroglifich.—Per jardins Granada.

Lit. Barcelonesa de Ramón Estany  
= 5, Sant Ramón, 5—BARCELONA =

**LITOGRAFIA BARCELONESA  
DE**

**RAMON ESTANY**

—5, SANT RAMÓN, 5.—Barcelona—

En dit establiment se fan, á preus reduhidissims y ab la major promptitud, tota classe de impresos com son tarjetas, facturas, memorandums, sobres, membrets etc., etc.

També se trovará un assortit immens de cromos, propis pera anuncis industrials, menús, programas, etc., etc.

Gran especialitat en carnets pera reunions  
y societats.